

Distr.
GENERAL

A/BUR/48/1/Add.1
21 September 1993
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Сорок восьмая сессия
ГЕНЕРАЛЬНЫЙ КОМИТЕТ

ОРГАНИЗАЦИЯ Сорок восьмой очередной сессии Генеральной Ассамблеи,
УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ И РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ПУНКТОВ

Меморандум Генерального секретаря

Добавление

В меморандум Генерального секретаря от 15 сентября 1993 года (A/BUR/48/1) следует добавить следующий текст:

1. Стр. 10

Вставить следующий текст в раздел II "ОРГАНИЗАЦИЯ СЕССИИ":

О. Заседания вспомогательных органов

39а. В соответствии с пунктом 7 резолюции 40/243, раздел I, Генеральной Ассамблеи ни одному вспомогательному органу Ассамблеи не следует давать разрешения проводить заседания в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в ходе очередной сессии Ассамблеи, кроме тех случаев, когда Ассамблея дает на это ясно выраженное разрешение. В этой связи Генеральный секретарь хотел бы обратить внимание Генерального комитета на письмо от 20 сентября 1993 года (A/48/417), в котором Председатель Комитета по конференциям информировал Председателя Генеральной Ассамблеи о том, что Комитет рекомендовал при строгом учете того, что заседания должны проводиться в рамках имеющихся помещений и обслуживания, разрешить проводить заседания в ходе сорок восьмой сессии следующим вспомогательным органам:

а) Консультативному комитету по Программе Организации Объединенных Наций в области образования и профессиональной подготовки для южной части Африки;

б) Комитету по программе и координации;

с) Комитету попечителей Целевого фонда Организации Объединенных Наций для Южной Африки;

d) Комитету по конференциям;

e) Комитету по сношениям со страной пребывания;

f) Комитету по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа;

g) Правлению Детского фонда Организации Объединенных Наций;

h) Межправительственной группе по контролю за поставками и перевозками нефти и нефтепродуктов в Южную Африку;

i) Комитету по подготовке к 50-й годовщине Организации Объединенных Наций;

j) Специальному комитету против апартеида;

k) Специальному комитету по выбору лауреатов Премии Организации Объединенных Наций в области прав человека;

l) Рабочей группе по финансированию Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ.

2. Стр. 11

Пункт 43с должен гласить:

с) Просьбы о включении новых пунктов (А/48/231, А/48/232).

3. Стр. 12

Последняя строка сноски 2/ должна гласить следующее:

(Н.): новые пункты (А/48/231, А/48/232).

4. Стр. 24

После пункта 164 вставить следующее:

165. Пересмотр процедуры, предусмотренной статьей 11 статута Административного трибунала Организации Объединенных Наций (Н.2).

5. Стр. 26

После пункта 162 вставить следующее:

165. Пересмотр процедуры, предусмотренной статьей 11 статута Административного трибунала Организации Объединенных Наций (Н.2).

6. Стр. 26

После пункта 162 вставить следующее:

Пункт 165 Шестой комитет

7. Стр. 29

После пункта 54 вставить следующее:

- 54а. Что касается пункта 110 проекта повестки дня (Социальное развитие, включая вопросы, касающиеся мирового социального положения и молодежи, старения, инвалидов и семьи), то Генеральный секретарь желает сослаться на пункт 14 резолюции 47/237 от 20 сентября 1993 года, в котором Генеральная Ассамблея постановила "посвятить одно из пленарных заседаний своей сорок восьмой сессии в начале декабря 1993 года вопросу проведения Международного года семьи". Генеральный комитет может пожелать рекомендовать Ассамблее, чтобы начало Года было проведено утром во вторник, 7 декабря.
